

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 58 (1932)  
**Heft:** 7

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN TECHNIQUE

Rédaction : H. DEMIERRE et  
J. PEITREQUIN, ingénieurs.

## DE LA SUISSE ROMANDE

Paraissant tous les 15 jours

ORGANE DE PUBLICATION DE LA COMMISSION CENTRALE POUR LA NAVIGATION DU RHIN

ORGANE DE L'ASSOCIATION SUISSE DE TECHNIQUE SANITAIRE

ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

SOMMAIRE : *La nouvelle Usine à gaz de Sion*, par M. DUVAL, ingénieur. — *Machines à usiner les surfaces gauches*, par R. NEESER, administrateur-délégué des Ateliers des Charmilles S. A., Genève. — *Les immeubles calorifugés et le chauffage électrique*. — *Petit niveau à lunette avec ou sans cercle horizontal*. — CHRONIQUE : *Association des anciens élèves de l'Ecole d'ingénieurs de Lausanne*; *Nouvelles de partout et d'ailleurs*. — BIBLIOGRAPHIE.

### La nouvelle Usine à gaz de Sion,

par M. E. Duval, ingénieur.

L'usine, qui, jusqu'en juin 1931, alimentait en gaz la Commune de Sion, a été construite en 1863 et est devenue par la suite propriété de la ville.

Malgré quelques rénovations partielles pour parer à ses faiblesses les plus sensibles, elle ne pouvait suffire à la demande, et pour garantir une production et une qualité constante de gaz une solution radicale s'imposait.

Plutôt que de recourir à de coûteuses modifications, tant pour l'agrandir que pour la moderniser, on préféra l'abandonner entièrement et édifier sur un autre emplacement une usine répondant aux exigences de la technique actuelle. Afin d'en assurer la rentabilité, incertaine dans les installations de moindre importance, on décida de la prévoir d'une capacité suffisante pour desservir les localités du centre du Valais, principalement la région de Sierre-Chippis et la Station de Montana-Crans. On permettait ainsi le développement du quartier du nord de la gare en le libérant du voisinage peu agréable d'une usine à gaz ; on pouvait élaborer le nouveau projet en dehors de toute servitude et l'on offrait à une contrée qui n'en bénéficiait pas encore, les commodités d'une distribution de gaz.

L'emplacement choisi au sud de la ville, hors de l'agglomération proprement dite, avait l'avantage d'être dans les environs immédiats de la Gare. Le terrain, des champs un peu marécageux, formé par les alluvions de la Sionne où les couches de gravier alternent assez irrégulièrement avec des couches de terre arable, a présenté certaines difficultés pour les fondations et nous a forcés à battre quelques pilotis.

Pour faciliter le raccordement aux C. F. F. et être hors de l'humidité, on choisit comme niveau du sol le niveau de la gare, soit deux mètres en moyenne au-dessus du terrain

naturel, ce qui nécessita l'apport de plus de 10 000 m<sup>3</sup> de remblais. Ce fut par ces travaux que l'on débuta, en mars 1930, et la voie industrielle, longue de 200 m environ, construite parallèlement à celle de l'entreprise de la Dixence était prête en octobre, pour l'ouverture du chantier de l'usine elle-même.

La ville de Sion en avait confié l'exécution en bloc à la *Compagnie pour la fabrication des compteurs et matériel d'usines à gaz*, à Chatelaine-Genève, représentant de la même maison à Montrouge (France), qui sous-traita avec des firmes du pays pour la fourniture de toutes les installations ne relevant pas directement de sa fabrication.

Voici, commentés en quelques mots les principaux stades de la marche de l'usine.

*Manutention du charbon.* — Les installations de manutention du charbon ont été prévues pour un débit de 10 tonnes à l'heure.

Les wagons, rangés sur la voie industrielle sont déchargés directement dans la trémie d'un élévateur à

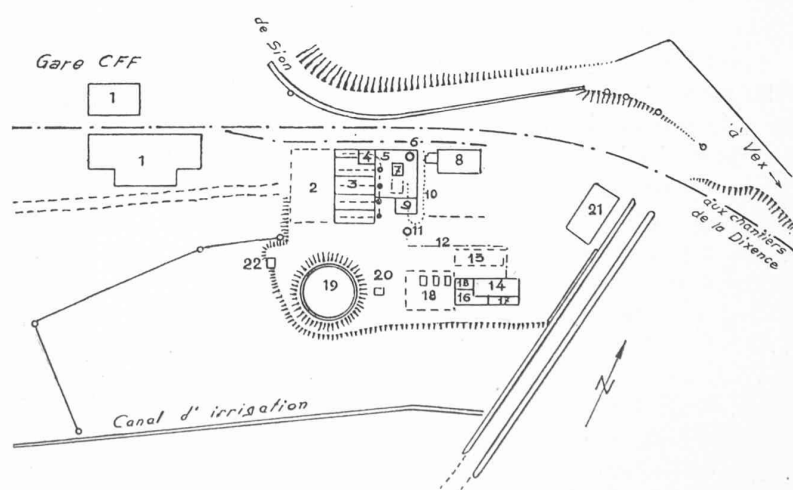


Fig. 1. — Plan de situation. — Echelle 1 : 2500.

1. Hangar C. F. F. — 2. Parc à houille projeté. — 3. Parc à houille exécuté. — 4. Tour de manutention. — 5. Halle des fours. — 6. Cheminée. — 7. Four à 6 chambres. — 8. Silos à coke. — 9. Extinction du coke. — 10. Monorail pour le transport du coke. — 11. Réfrigérant à eau. — 12. Canalisation. — 13. Fosse à goudron (160 m<sup>3</sup>). — 14. Salle des appareils. — 15. Salle des moteurs. — 16. Salle d'émission. — 17. Salle des compresseurs. — 18. Epurateurs. — 19. Gazomètre. — 20. Fosse à siphons. — 21. Bureaux, ateliers, locaux, pour le personnel. — 22. Transformateur électrique.